

CRIV 51 **PLEN 193**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 193**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

jeudi

donderdag

16/02/2006

16/02/2006

Après-midi

Namiddag

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
ECOLO	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
sp.a-spirit	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
Vlaams Belang	<i>Vlaams Belang</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 51 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	5	Interpellaties	5
Demandes	5	Interpellatieverzoeken	5
d'interpellation			
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation	6	Toelating tot drukken	6
d'impression			
Prises en considération	7	Inoverwegingnemeningen	7
SENAT	9	SENAAT	9
Projets transmis	9	Overgezonden ontwerpen	9
Projets transmis en vue de la	10	Ter bekrachtiging	10
sanction royale		overgezonden ontwerpen	
COUR DES COMPTES	10	REKENHOF	10
Droit de regard et d'information	10	Inzage- en informatierecht	10
Différend concernant une	11	Geschil betreffende een	11
pension		pensioen	
COUR D'ARBITRAGE	11	ARBITRAGEHOF	11
Questions préjudicielles	11	Prejudiciële vragen	11
CONSEIL SUPERIEUR DE LA	11	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	11
JUSTICE			
Avis	11	Advies	11
Recommandations	12	Aanbevelingen	12
GOUVERNEMENT	12	REGERING	12
Projets de loi	12	Wetsontwerpen	12
Budget - Redistribution	12	Begroting - Herverdeling van	12
d'allocations de base		basisallocaties	
Créances d'années antérieures	13	Achterstallige	13
		schuldvorderingen	
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	13	VERSLAGEN INGEDIEND	13
DE DISPOSITIONS LEGALES		KRACHTENS WETSBEPALINGEN	
Bureau fédéral du Plan	13	Federaal Planbureau	13
Tribunal de commerce de	13	Rechtbank van koophandel te	13
Termonde		Dendermonde	
PARLEMENT EUROPEEN	14	EUROPEES PARLEMENT	14
Résolutions	14	Resoluties	14
DIVERS	15	VARIA	15
Ambassade de la République	15	Ambassade van de Republiek	15
de Bulgarie		van Bulgarije	
Ambassade de la République	15	Ambassade van de Republiek	15
de Lettonie		Letland	
"Kinderrechtencommissariaat"	16	Kinderrechtencommissariaat	16

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 16 FEVRIER 2006

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,
- par M. Guy Hove, sur le projet de loi instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles : n° 2047/2.

au nom de la commission de la Défense nationale,

- par M. Dirk Van der Maelen, sur le projet de loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne l'interdiction des sous-munitions (transmis par le Sénat) : n° 1935/7.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par M. Jean-Claude Maene, sur le projet de loi portant modification de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 : n° 2179/2.

au nom du Comité d'avis pour l'Emancipation sociale,

- par Mme Nahima Lanjri, sur les aspects de genre du rapport 2005 "Abolir la pauvreté – Une contribution au débat et à l'action politiques" du Service de Lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale : n° 2283/1.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mmes Colette Burgeon et Nahima Lanjri, sur le rapport du service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale "Abolir la pauvreté – une contribution au débat et à l'action politique" : n° 2291/1.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 16 FEBRUARI 2006

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,
- door de heer Guy Hove, over het wetsontwerp tot instelling van het algemeen kader voor de wederzijdse erkenning van beroepsopleidingen : nr. 2047/2.

namens de commissie voor de Landsverdediging,

- door de heer Dirk Van der Maelen, over het wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft het verbod op submunitie (overgezonden door de Senaat) : nr. 1935/7.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door de heer Jean-Claude Maene, over het wetsontwerp houdende wijziging van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 : nr. 2179/2.

namens het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie,

- door mevrouw Nahima Lanjri, over de genderaspecten van het verslag 2005 "Armoede uitbannen – Een bijdrage aan politiek debat en politieke actie" van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting : nr. 2283/1.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door de dames Colette Burgeon en Nahima Lanjri, over het verslag van het steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting "Armoede uitbannen – een bijdrage aan politiek debat en politieke actie" : nr. 2291/1.

- par Mme Josée Lejeune, sur la proposition de loi (Mmes Yolande Avontroodt et Maggie De Block) autorisant l'utilisation de défibrillateurs automatiques par des non-médecins : n° 1566/2.

- door mevrouw Josée Lejeune, over het wetsvoorstel (de dames Yolande Avontroodt en Maggie De Block) betreffende het bedienen van een automatische defibrillator door niet-artsen : nr. 1566/2.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. David Lavaux au secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "l'enquête de La Poste, la libéralisation des services postaux et la remise en cause du service universel".

(n° 792 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

2. M. Francis Van den Eynde au secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les problèmes à la direction de la SNCB, qui auront certainement des conséquences pour les chemins de fer".

(n° 793 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

3. Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les problèmes qui s'accumulent au sein de l'administration fiscale, tant en ce qui concerne l'enrôlement qu'en ce qui concerne le calcul et le décompte".

(n° 794 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

4. M. François Bellot au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la politique énergétique de la Belgique, son approvisionnement, le délai de sécurité des stockages et l'avenir du nucléaire".

(n° 795 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

5. M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "la dernière version de la directive Bolkestein et la position du gouvernement belge".

(n° 796 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

6. M. Francis Van den Eynde au secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les récriminations du ministre-président flamand contre la politique menée par la SNCB à l'égard des intérêts du port d'Anvers".

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer David Lavaux tot de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken over "een enquête van De Post, de liberalisering van de postdiensten en de universele dienstverlening die in het gedrang komt".

(nr. 792 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

2. de heer Francis Van den Eynde tot de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken over "de herrie aan de top van de NMBS en de problemen die ongetwijfeld gevolg zullen hebben voor de spoorwegen".

(nr. 793 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

3. mevrouw Marleen Govaerts tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de zich opstapelende problemen bij de belastingdiensten, zowel bij de inkohiering als bij de berekening en afrekening".

(nr. 794 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

4. de heer François Bellot tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het energiebeleid van België, zijn energiebevoorrading, de veiligheidstermijnen voor de opslag en de toekomst van kernenergie".

(nr. 795 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

5. de heer Guido Tastenhoye tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de jongste versie van de Bolkestein-richtlijn en het standpunt van de Belgische regering".

(nr. 796 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

6. de heer Francis Van den Eynde tot de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken over "de klachten van de Vlaamse minister-president over de politiek die door de NMBS gevoerd wordt ten opzichte van de

(n° 797 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

7. M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la nécessité de désigner un manager de crise pour le SPF Finances".

(n° 798 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

8. M. Jan Mortelmans au ministre de la Mobilité sur "le site www.reussiteaupermis.be du SPF Mobilité et Transports".

(n° 799 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

9. M. Jef Van den Bergh au secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "le malaise à la tête de la SNCB".

(n° 800 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

Antwerpse havenbelangen".

(nr. 797 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

7. de heer Carl Devlies tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de noodzaak van een crisismanager voor de FOD Financiën".

(nr. 798 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

8. de heer Jan Mortelmans tot de minister van Mobiliteit over "de webstek www.slaagpercentagerijbewijs.be van de FOD Mobiliteit en Vervoer".

(nr. 799 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

9. de heer Jef Van den Bergh tot de Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken over "de malaise bij de top van de NMBS".

(nr. 800 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (MM. André Frédéric et Thierry Giet) relative à la lutte contre le travail clandestin et instaurant une solidarité financière entre les donneurs d'ordres et les entrepreneurs ou sous-traitants, n° 2262/1.

2. Proposition de loi (M. Melchior Wathelet) modifiant l'article 5 de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques, n° 2264/1.

3. Proposition de loi spéciale (MM. Daniel Bacquelaine, Alfons Borginon, Pieter De Crem, Mme Muriel Gerkens, MM. Thierry Giet, Dirk Van der Maelen et Melchior Wathelet) attribuant une allocation spéciale unique en faveur de la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, n° 2265/1.

4. Proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine, Alfons Borginon, Pieter De Crem, Mme Muriel Gerkens, MM. Thierry Giet, Dirk Van der Maelen et Melchior Wathelet) attribuant une allocation spéciale unique en faveur de la Communauté Germanophone, n° 2266/1.

5. Proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine, Alfons Borginon, Pieter De Crem, Mme Muriel Gerkens, MM. Thierry Giet, Dirk Van der Maelen et Melchior Wathelet) modifiant la loi-programme

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (de heren André Frédéric en Thierry Giet) tot bestrijding van het zwartwerk en tot invoering van een financiële hoofdelijkheid tussen de opdrachtgevers en de ondernemers of onderaannemers, nr. 2262/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Melchior Wathelet) tot wijziging van artikel 5 van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen, nr. 2264/1.

3. Voorstel van bijzondere wet (de heren Daniel Bacquelaine, Alfons Borginon, Pieter De Crem, mevrouw Muriel Gerkens, de heren Thierry Giet, Dirk Van der Maelen en Melchior Wathelet) houdende de toekenning van een bijzondere eenmalige toelage ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, nr. 2265/1.

4. Wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Alfons Borginon, Pieter De Crem, mevrouw Muriel Gerkens, de heren Thierry Giet, Dirk Van der Maelen en Melchior Wathelet) houdende de toekenning van een bijzondere eenmalige toelage ten voordele van de Duitstalige Gemeenschap, nr. 2266/1.

5. Wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Alfons Borginon, Pieter De Crem, mevrouw Muriel Gerkens, de heren Thierry Giet, Dirk Van der Maelen en Melchior Wathelet) tot wijziging van de

du 27 décembre 2005, n° 2267/1.

6. Proposition de résolution (M. Richard Fournaux, Mme Dominique Tilmans, M. François Bellot, Mme Jacqueline Galant et M. Philippe Collard) visant à étendre l'accès à l'Internet à haut débit, n° 2268/1.

7. Proposition de résolution (Mme Joëlle Milquet et M. Benoît Drèze) relative à l'interdiction de la détention des mineurs dans les centres fermés, n° 2269/1.

8. Proposition de résolution (Mme Dominique Tilmans) concernant la gestion des problèmes de santé liés à la pollution ou la détérioration de l'environnement, n° 2271/1.

9. Proposition de loi (Mme Anne-Marie Baeke et M. David Geerts) modifiant le Code des droits de succession en vue de résoudre les problèmes temporaires de liquidités auxquels sont confrontés les survivants, n° 2272/1.

10. Proposition de loi (Mme Anne-Marie Baeke et MM. Bart Tommelein, Carl Devlies, Servais Verherstraeten, Dirk Van der Maelen et Johan Vande Lanotte, Mme Annemie Roppe et MM. Melchior Wathelet, Eric Massin et François-Xavier de Donnea) relative à la promotion de la commercialisation de la recherche scientifique, n° 2273/1.

11. Proposition de loi (Mmes Véronique Ghenne, Magda De Meyer, Karine Lalieux, Dalila Douifi, Sophie Pécriaux et M. Koen T'Sijen) modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances afin de garantir une représentation des consommateurs dans le cadre du traitement des plaintes et des litiges dans le secteur des assurances, n° 2274/1.

12. Proposition de résolution (MM. Koen Bultinck, Ortwin Depoortere, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts et Staf Neel et Mme Frieda Van Themsche) relative à la mise en œuvre d'une approche globale en vue de lutter contre la criminalité dans les commerces, n° 2281/1.

13. Proposition de résolution (Mmes Yolande Avontroodt et Hilde Dierickx) relative à la mise en œuvre d'un plan d'action en ce qui concerne les affections rares et les médicaments orphelins, n° 2282/1.

programmawet van 27 december 2005, nr. 2267/1.

6. Voorstel van resolutie (de heer Richard Fournaux, mevrouw Dominique Tilmans, de heer François Bellot, mevrouw Jacqueline Galant en de heer Philippe Collard) betreffende een ruimere toegang tot breedbandinternet, nr. 2268/1.

7. Voorstel van resolutie (mevrouw Joëlle Milquet en de heer Benoît Drèze) betreffende het verbod op het opsluiten van minderjarige vreemdelingen in gesloten centra, nr. 2269/1.

8. Voorstel van resolutie (mevrouw Dominique Tilmans) betreffende de aanpak van de gezondheidsproblemen als gevolg van de vervuiling of de aantasting van het milieu, nr. 2271/1.

9. Wetsvoorstel (mevrouw Anne-Marie Baeke en de heer David Geerts) tot wijziging van het Wetboek der Successierechten om een oplossing te bieden aan de tijdelijke liquiditeitsproblemen van overlevenden, nr. 2272/1.

10. Wetsvoorstel (mevrouw Anne-Marie Baeke en de heren Bart Tommelein, Carl Devlies, Servais Verherstraeten, Dirk Van der Maelen en Johan Vande Lanotte, mevrouw Annemie Roppe en de heren Melchior Wathelet, Eric Massin en François-Xavier de Donnea) ter bevordering van de commercialisatie van wetenschappelijk onderzoek, nr. 2273/1.

11. Wetsvoorstel (de dames Véronique Ghenne, Magda De Meyer, Karine Lalieux, Dalila Douifi, Sophie Pécriaux en de heer Koen T'Sijen) tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, teneinde bij de klachtenbehandeling en de geschillenregeling in de verzekeringssector een vertegenwoordiging van de consumenten te waarborgen, nr. 2274/1.

12. Voorstel van resolutie (de heren Koen Bultinck, Ortwin Depoortere, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts en Staf Neel en mevrouw Frieda Van Themsche) om een globale aanpak van winkelcriminaliteit op het getouw te zetten, nr. 2281/1.

13. Voorstel van resolutie (de dames Yolande Avontroodt en Hilde Dierickx) betreffende een actieplan inzake zeldzame aandoeningen en weesgeneesmiddelen, nr. 2282/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Alain Courtois) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin d'instaurer un régime fiscal spécifique pour les revenus des sportifs et des artistes professionnels, n° 2244/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Alain Courtois) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde een specifieke fiscale regeling in te stellen voor de inkomsten van beroepssporters en beroepskunstenaars, nr. 2244/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

2. Proposition de résolution (Mmes Yolande Avontroodt, Maggie De Block, Hilde Dierickx et Annemie Turtelboom) relative à un plan d'action en faveur de l'enfant hospitalisé, n° 2246/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

3. Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten et Mme Simonne Creyf) modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport des produits gazeux et autres par canalisations en vue de supprimer les surcharges et les prélèvements fédéraux qui sont répercutés sur les clients protégés résidentiels, n° 2255/1

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

4. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen et Mme Annemie Roppe et MM. Jean-Jacques Viseur et Jean-Marc Nollet) relative à l'organisation par la Cour des comptes d'une enquête sur la coopération administrative interétatique dans le domaine de la fiscalité, n° 2256/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

5. Proposition de loi (MM. Tony Van Parys, Luc Goutry, Hendrik Bogaert et Roel Deseyn et Mmes Nathalie Muylle et Trees Pieters) modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, n° 2258/1

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition (MM. Koen Bultinck, Jan Mortelmans, Bert Schoofs et Ortwin Depoortere) insérant un article 73bis dans le Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne les avant-projets de loi, n° 2259/1

Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire

7. Proposition de loi (M. André Frédéric et Mme Karine Lalieux) insérant un article 23bis dans la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur en vue de réglementer les campagnes publicitaires précédant certaines fêtes annuelles, n° 2261/1

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de loi (MM. André Frédéric et Thierry Giet) relative à la lutte contre le travail clandestin et instaurant une solidarité financière

2. Voorstel van resolutie (de dames Yolande Avontroodt, Maggie De Block, Hilde Dierickx en Annemie Turtelboom) betreffende een actieplan voor het kind in het ziekenhuis, nr. 2246/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

3. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten en mevrouw Simonne Creyf) tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen met het oog op de afschaffing van de federale heffing en toeslag die de residentiële beschermde klanten als voorwerp hebben, nr. 2255/1

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

4. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen en mevrouw Annemie Roppe en de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Marc Nollet) teneinde het Rekenhof te belasten met een onderzoek betreffende administratieve samenwerking tussen Staten op het vlak van de fiscaliteit, nr. 2256/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

5. Wetsvoorstel (de heren Tony Van Parys, Luc Goutry, Hendrik Bogaert en Roel Deseyn en de dames Nathalie Muylle en Trees Pieters) tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, nr. 2258/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Voorstel (de heren Koen Bultinck, Jan Mortelmans, Bert Schoofs en Ortwin Depoortere) tot invoeging van een artikel 73bis in het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers met betrekking tot voorontwerpen van wet, nr. 2259/1

Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden

7. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric en mevrouw Karine Lalieux) tot invoeging van een artikel 23bis in de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument teneinde de reclamecampagnes die aan bepaalde jaarlijkse feesten voorafgaan te reglementeren, nr. 2261/1

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Wetsvoorstel (de heren André Frédéric en Thierry Giet) tot bestrijding van het zwartwerk en tot invoering van een financiële hoofdelijkheid

entre les donneurs d'ordres et les entrepreneurs ou sous-traitants, n° 2262/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

9. Proposition de loi (M. Melchior Wathelet) modifiant l'article 5 de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques, n° 2264/1

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de résolution (Mme Joëlle Milquet et M. Benoît Drèze) relative à l'interdiction de la détention des mineurs dans les centres fermés, n° 2269/1

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

11. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue de combattre la pollution par les particules fines, n° 2287/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

12. Proposition de loi (M. Olivier Maingain) modifiant la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques en ce qui concerne les méthodes particulières de recherche, n° 2296/1

Renvoi à la commission de la Justice

13. Proposition de loi (Mme Greta D'hondt, M. Jo Vandeurzen et Mmes Nahima Lanjri et Trees Pieters) modifiant la législation en ce qui concerne l'accès et le contrôle des travailleurs étrangers, n° 2297/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

tussen de opdrachtgevers en de ondernemers of onderaannemers, nr. 2262/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

9. Wetsvoorstel (de heer Melchior Wathelet) tot wijziging van artikel 5 van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen, nr. 2264/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Voorstel van resolutie (mevrouw Joëlle Milquet en de heer Benoît Drèze) betreffende het verbod op het opsluiten van minderjarige vreemdelingen in gesloten centra, nr. 2269/1

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

11. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met het oog op de bestrijding van de verontreiniging door fijn stof, nr. 2287/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

12. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain) tot wijziging van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen, wat de bijzondere opsporingsmethoden betreft, nr. 2296/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

13. Wetsvoorstel (mevrouw Greta D'hondt, de heer Jo Vandeurzen en de dames Nahima Lanjri en Trees Pieters) tot wijziging van de wetgeving wat betreft de toegang en controle van buitenlandse werknemers, nr. 2297/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

SENAT

Projets transmis

Par messages du 9 février 2006, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 18 mai 2004, n° 2275/1

- projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

1. Traité de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle sur le droit d'auteur (WCT), adopté à Genève le 20 décembre 1996
2. Traité de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes (WPPT),

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 9 februari 2006 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Azerbeïdjan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 18 mei 2004, nr. 2275

- wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale Akten :

1. Verdrag van de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom inzake auteursrecht (WCT), gedaan te Genève op 20 december 1996
2. Verdrag van de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom inzake uitvoeringen en

adopté à Genève le 20 décembre 1996, n° 2276/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République du Tadjikistan, d'autre part, fait à Luxembourg le 11 octobre 2004, n° 2277/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord de dialogue politique et de coopération entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et les Républiques du Costa Rica, d'El Salvador, du Guatemala, du Honduras, du Nicaragua et du Panama, d'autre part, et à l'Annexe, faits à Rome le 15 décembre 2003, n° 2278/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- projet de loi modifiant l'article 475 du Code pénal, n° 2279/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- projet de loi visant à modifier l'article 5 de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques, n° 2280/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

fonogrammen (WPPT), gedaan te Genève op 20 december 1996, nr. 2276/1

- wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds, gedaan te Luxemburg op 11 oktober 2004, nr. 2277/1

- wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republieken Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua en Panama, anderzijds, en met de Bijlage, gedaan te Rome op 15 december 2003, nr. 2278/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- wetsontwerp tot wijziging van artikel 475 van het Strafwetboek, nr. 2279

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- wetsontwerp tot wijziging van artikel 5 van de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen, nr. 2280/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Par messages du 14 février 2006, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- projet de loi fixant des dispositions spécifiques relatives au statut des officiers du corps technique médical du service médical (n° 2090/7);

- projet de loi portant des dispositions diverses urgentes relatives aux statuts du personnel de la Défense (n° 2197/4).

Pour information

Bij brieven van 14 februari 2006 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- wetsontwerp tot vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende het statuut van de officieren van het medisch technisch korps van de medische dienst (nr. 2090/7);

- wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen betreffende de statuten van het personeel van Defensie (nr. 2197/4).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Droit de regard et d'information

Inzage- en informatierecht

~ Par lettre du 2 février 2006, le président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Gerolf Annemans concernant les contrats de sécurité et de prévention, ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Gerolf Annemans.

~ Bij brief van 2 februari 2006 zendt de voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Gerolf Annemans over de preventie- en veiligheidscontracten, alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Gerolf Annemans.

~ Par lettre du 8 février 2006, le président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. François Bellot concernant les dépenses en frais d'avocats pour le SPF Défense, le SPF Economie, Classes moyennes et Energie et le SPF Santé publique, ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. François Bellot.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Différend concernant une pension

Par lettre du 8 février 2006, le premier président de la Cour des comptes transmet, en exécution des articles 14 et 17 de la loi organique du 29 octobre 1846, un exposé ainsi qu'une ampliation de la délibération n° 318 prise par le Conseil des ministres le 13 janvier 2006, au sujet du différend survenu entre son Collège et le ministre des Pensions concernant une pension de retraite.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

COUR D'ARBITRAGE

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 4 de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 3852)

- la question préjudicielle concernant l'article 23 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, posée par le tribunal de première instance de Termonde.

(n° du rôle : 3861)

Pour information

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Avis

Par lettre du 9 février 2006, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet un avis sur des propositions de loi déposées au Sénat concernant la répétibilité : remboursement des frais et honoraires des avocats.

Renvoi à la commission de la Justice

~ Bij brief van 8 februari 2006 zendt de voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer François Bellot over de uitgaven aan advocatenkosten voor de FOD Defensie, de FOD Economie, Middenstand en Energie en de FOD Volksgezondheid, alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan de heer François Bellot.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Geschil betreffende een pensioen

Bij brief van 8 februari 2006 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, ter uitvoering van de artikelen 14 en 17 van de organieke wet van 29 oktober 1846, een uiteenzetting alsmede een afschrift van de beslissing nr. 318 van de Ministerraad van 13 januari 2006; deze heeft betrekking op het geschil dat was gerezen tussen zijn college en de minister van Pensioenen in verband met een rustpensioen.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

ARBITRAGEHOF

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vraag over artikel 4 van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 3852)

- de prejudiciële vraag over artikel 23 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.

(rolnummer : 3861)

Ter kennisgeving

HOGЕ RAAD VOOR DE JUSTITIE

Advies

Bij brief van 9 februari 2006 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie een advies over wetsvoorstellen ingediend bij de Senaat inzake de verhaalbaarheid : terugbetaling van kosten en erelonen van advocaten.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Recommandations

Par lettre du 9 février 2006, le président de la Commission d'avis et d'enquête réunie transmet les recommandations suivantes que la Commission d'avis et d'enquête réunie a adressées aux chefs de corps :

- recommandation relative au principe "le criminel tient le civil en état";
- recommandation relative à l'article 297 du Code judiciaire.

Renvoi à la commission de la Justice

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- Projet de loi modifiant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes (n° 2298/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- Projet de loi portant réforme de la carrière et du statut pécuniaire des membres du personnel des greffes et des secrétariats des parquets (n° 2299/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution

Renvoi à la commission de la Justice

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation transmet :

- Par lettre du 7 février 2006, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Dette publique pour l'année budgétaire 2005.
- Par lettre du 7 février 2006, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la Gestion pour l'année budgétaire 2005.
- Par lettre du 7 février 2006, trois bulletins de

Aanbevelingen

Bij brief van 9 februari 2006 zendt de voorzitter van de Verenigde advies- en onderzoekscommissie de volgende aanbevelingen, die de Verenigde advies- en onderzoekscommissie naar alle korpschefs heeft opgestuurd :

- aanbeveling inzake het principe "*le criminel tient le civil en état*";
- aanbeveling inzake artikel 297 van het Gerechtelijk Wetboek.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen (nr. 2298/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- Wetsontwerp tot herziening van de loopbanen en de bezoldiging van het personeel van de griffies en de parketsecretariaten (nr 2299/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken :

- Bij brief van 7 februari 2006 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de Rijksschuld.
- Bij brief van 7 februari 2006 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.
- Bij brief van 7 februari 2006 drie lijsten met

redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2005.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Créances d'années antérieures

Conformément aux dispositions de l'article 1-01-7 de la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004 et de la loi du 27 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2005, le ministre de la Défense transmet, par lettre du 7 février 2006, la liste des crédits (supplémentaires) pour l'apurement de créances d'années antérieures pour le SPF Défense.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de la Défense nationale

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Bureau fédéral du Plan

Par lettre du 10 février 2006, le commissaire au Plan transmet, conformément à l'article 8 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable :

- le rapport fédéral sur le développement durable 2000-2004 "Comprendre et gouverner le développement";
- le tableau d'indicateurs de développement durable;
- la brochure de présentation du rapport.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Tribunal de commerce de Termonde

Par lettre du 7 février 2006, le président du tribunal de commerce de Termonde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2005 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Termonde qui s'est tenue le 19 janvier 2006.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

hervredelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Financiën.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Achterstallige schuldvorderingen

Conform de bepalingen van artikel 1-01-7 van de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 en van de wet van 27 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005, zendt de minister van Landsverdediging, bij brief van 7 februari 2006, het overzicht van de genomen (bij)kredieten ter aanzuivering van de achterstallige schuldvorderingen voor de FOD Defensie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Landsverdediging

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Federaal Planbureau

Bij brief van 10 februari 2006 zendt de commissaris van het Plan, overeenkomstig artikel 8 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling :

- het federaal rapport inzake duurzame ontwikkeling 2000-2004 "Ontwikkeling begrijpen en sturen";
- de tabel met indicatoren van duurzame ontwikkeling;
- de presentatiebrochure van het rapport.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij brief van 7 februari 2006 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2005 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, welke doorging op 19 januari 2006.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions

Resoluties

Par lettre du 3 février 2006, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de dix résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur le programme législatif et de travail de la Commission pour 2006
- résolution sur l'utilisation présumée de pays européens par la CIA pour le transport et la détention illégale de prisonniers
- résolution sur le degré de préparation à l'adhésion à l'Union européenne de la Bulgarie
- résolution sur le degré de préparation à l'adhésion à l'Union européenne de la Roumanie
- résolution sur les droits de l'homme en Russie et la nouvelle législation relative aux ONG

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les droits de l'homme et la liberté de la presse en Tunisie et l'évaluation du sommet mondial sur la société de l'information de Tunis

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le Royaume du Danemark, étendant au Danemark les dispositions du règlement (CE) n° 343/2003 établissant les critères et mécanismes de détermination de l'Etat membre responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans l'un des Etats membres par un ressortissant d'un pays tiers et du règlement (CE) n° 2725/2000 concernant la création du système "Eurodac" pour la comparaison des empreintes digitales aux fins de l'application efficace de la Convention de Dublin

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord entre la Communauté européenne, la République d'Islande et le Royaume de Norvège relatif aux critères et mécanismes permettant de déterminer l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile introduite dans un Etat membre, en Islande ou en Norvège

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Bij brief van 3 februari 2006 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van tien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over het wetgevings- en werkprogramma van de Commissie voor 2006
- resolutie over het vermeende gebruik van Europese landen door de CIA voor het vervoer en de illegale detentie van gevangenen
- resolutie over de stand van de voorbereidingen op het EU-lidmaatschap van Bulgarije
- resolutie over de stand van de voorbereidingen op het EU-lidmaatschap van Roemenië
- resolutie over mensenrechten in Rusland en de nieuwe NGO-wetgeving

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de mensenrechten en de persvrijheid in Tunesië en de evaluatie van de wereldtop over de informatiemaatschappij in Tunis

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken houdende uitbreiding tot Denemarken van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 343/2003 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat door een onderdaan van een derde land bij een van de lidstaten wordt ingediend en van Verordening (EG) nr. 2725/2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van een protocol bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen betreffende de criteria en de mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat, in IJsland of in Noorwegen wordt ingediend

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion au nom de la Communauté européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique de l'accord de coopération scientifique et technologique entre les Communautés européennes, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part

- résolution législative sur la proposition de règlement du Conseil concernant la conclusion du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord entre la Communauté économique européenne et la République des Seychelles concernant la pêche au large des Seychelles, pour la période allant du 18 janvier 2005 au 17 janvier 2011

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting namens de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie van de overeenkomst inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschappen enerzijds en de Zwitserse Bondsstaat anderzijds

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de sluiting van het Protocol tot vaststelling, voor de periode van 18 januari 2005 tot en met 17 januari 2011, van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie, als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

DIVERS

Ambassade de la République de Bulgarie

Par lettre du 3 février 2006, l'ambassadeur de la République de Bulgarie transmet une série de documents faisant part des derniers progrès du gouvernement de la République de Bulgarie dans le domaine de la justice et des affaires intérieures.

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Ambassade de la République de Lettonie

Par lettre du 7 février 2006, la chargée d'affaires auprès de l'Ambassade de la République de Lettonie transmet un "non-paper" du ministère des Affaires étrangères de la République de Lettonie sur la stratégie de Lisbonne.

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

VARIA

Ambassade van de Republiek van Bulgarije

Bij brief van 3 februari 2006 zendt de ambassadeur van de Republiek van Bulgarije een reeks documenten over de laatste vooruitgang van de regering van de Republiek van Bulgarije op het gebied van justitie en binnenlandse aangelegenheden.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

Ambassade van de Republiek Letland

Bij brief van 7 februari 2006 zendt de zaakgelastigde bij de Ambassade van de Republiek Letland een "non-paper" van het ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Letland over de Lissabon strategie.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

"Kinderrechtencommissariaat"**Kinderrechtencommissariaat**

Par lettre du 3 février 2006, la commissaire aux droits de l'enfant de la Communauté flamande transmet un avis relatif à la tolérance zéro pour les violences sur mineurs.

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 3 februari 2006 zendt de Kinderrechtencommissaris van de Vlaamse Gemeenschap een advies met betrekking tot de nultolerantie voor geweld op minderjarigen.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie